

**Zeitschrift:** Der Fourier : offizielles Organ des Schweizerischen Fourier-Verbandes und des Verbandes Schweizerischer Fouriergehilfen

**Herausgeber:** Schweizerischer Fourierverband

**Band:** 41 (1968)

**Heft:** 9

**Rubrik:** Die Schweizerische Gemüse-Union orientiert...

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Die Schweizerische Gemüse-Union orientiert . . .

Überraschungen bezüglich der Marktsituation sind wir uns gewohnt. Angebotsspitzen und Warenverknappungen liegen bei der Gemüseproduktion oft sehr nahe beieinander. Kaum je zuvor wurden aber Schwankungen im Marktgeschehen verzeichnet wie im Sommer 1968. Wieder einmal mehr hat sich bestätigt, dass es keine leeren Worte sind, wenn der Pflanze vom Wetter spricht; wohl wird der Wettergott hin und wieder zum Prügelknabe und dient als Ausrede, dem Sommer 1968 war er aber wirklich nicht gut gesinnt. Wäre es sonst wohl vorgekommen, dass wir im Monat August Kopfsalat, Blumenkohl, Bohnen, Fenchel, Aubergines und Gurken importieren mussten, um den Marktbedürfnissen gerecht zu werden? Selbst Kohllarten, vor allem Wirz und Weisskabis, sonst ein im Sommer berühmtes Überschussprodukt, fehlten während des ganzen Monats August.

Einen ganz besonderen Strich hat das Wetter durch alle Dispositionen des Tomatenanbaues gezogen. Wir haben bereits darauf hingewiesen, dass sich die Walliser Pflanze den Weisungen der zuständigen Stellen und Berufsorganisationen unterzogen und die Anbaufläche um ca. 700 000 Pflanzen reduziert haben. Damit glaubte man einen normalen Abfluss der inländischen Tomaten gewährleistet zu wissen. Niemand konnte ahnen, dass die Tessiner Tomaten eine Ernteverzögerung von 3 Wochen erleiden würden und damit trat die stets gefürchtete Kollision der Tessiner mit der Walliser Ernte mit ihrer vollen Konsequenz ein. Einige Nächte mit Temperaturen von unter  $+12^{\circ}$  können die Tomatenreife um Wochen verzögern. Und dies war nun leider im Tessin der Fall, während die Walliser Tomaten normalere Vegetationsbedingungen hatten. Bei der Abfassung dieses Berichtes sind die ganzen Auswirkungen noch nicht überblickbar.

Dies bezüglich der Tomaten. Wie aber bereits erwähnt sind auch gegenteilige Erscheinungen während des ganzen Sommers aufgetreten und wenn auch Überbrückungsimporte notwendig waren, muss der Gerechtigkeit halber beigefügt werden, dass auch die Beschaffung im Ausland nicht leicht war, auch in den traditionellen Lieferländern herrschten die gleichen Schwankungen wie bei uns.

Nun geht die Sommersaison bereits dem Ende entgegen, schon sind die Zwiebeln geerntet und zum Abtrocknen, zum Teil bereits zum Versand bereit. Einschnidekabis wird geschnitten und den Sauerkrautfabriken zugeführt, bald folgt die Randenernte und so kommen wir zur Herbstsaison und damit in die Einlagerungsperiode.

Wie es mit den Ernteaussichten der Lagergemüse bestellt ist wird Gegenstand näherer Darlegungen in unserem nächsten Bericht sein.

Heute fällt es uns ausserordentlich schwer — und dies geht bestimmt aus den bisherigen Ausführungen hervor — konkrete Angaben über «Produkte, die sich besonders für die Truppenküche eignen» zu machen. Was heute Mangelware ist, kann morgen bereits ein Überschussprodukt sein — oder umgekehrt. Wir müssen uns deshalb erneut auf unsere Zusicherung beschränken, dass wir jederzeit gerne bereit sind, schriftlich oder telephonisch Auskünfte zu erteilen.

---

Die Schweizerische Gemüse-Union, Leonhardshalde 21, 8023 Zürich, Telefon 051 / 34 70 22 gibt gerne weitere Auskünfte bezüglich Bezugsquellen, Preise usw.